Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada - Government

PROJEKTLIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË NË MES TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM PËR PROJEKTIN E TRAJTIMIT TË UJËRAVE TË ZEZA NË MITROVICË

DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN AGREEMENT BETWEEN REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FOR THE MITROVICA WASTEWATER DEVELOPMENT PROJECT

NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUM O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA RAZVOJNI PROJEKAT OTPADNIH VODA ZA MITROVICU

Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton: **LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË NË MES TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM PËR PROJEKTIN E TRAJTIMIT TË UJËRAVE TË ZEZA NË MITROVICË**	**The Assembly of Republic of Kosovo,** Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of Constitution of Republic of Kosovo, Approves: **LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN AGREEMENT BETWEEN REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FOR THE MITROVICA WASTEWATER DEVELOPMENT PROJECT**	**Skupština Republike Kosovo,** Na osnovu člana 18. i 65. (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja: **ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUM O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA RAZVOJNI PROJEKAT OTPADNIH VODA ZA MITROVICU**
Neni 1 **Qëllimi** Ky Ligj ka për qëllim që të ratifikojë Marrëveshjen e Kredisë për projektin e trajtimit të ujërave të zeza në Mitrovicë, në mes të Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim.	**Article 1** **Purpose** This Law aims to ratify the Loan Agreement for the Mitrovica Wastewater Development Project between Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development.	**Član 1** **Cilj** Ovaj zakon ima za cilj ratifikaciju Sporazum O Zajmu Za Projekat Otpadnih Voda Za Mitrovicu, između Republike Kosovo, i Evropske Banke Za Obnovu I Razvoj.
Neni 2 **Dokumentet e bashkëngjitura** Në Shtojcën e këtij Ligji është e bashkëngjitur teksti i Marrëveshjes së Kredisë për projektin e trajtimit të ujërave të zeza në Mitrovicë, në mes të Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim.	**Article 2** **Attached documents** In the Annex of this Law is attached the the Loan Agreement for the Mitrovica Wastewater Development Project between Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development.	**Član 2** **Priložena dokumentacija** U Prilogu ovog zakona je priložen tekst Sporazum O Zajmu Za Projekat Otpadnih Voda Za Mitrovicu, između Republike Kosovo, i Evropske Banke Za Obnovu I Razvoj.

Neni 3 Hyrja në fuqi	Article 3 Entry into force	Član 3 Stupanje na snagu
Ky ligj hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This law enters into force the day of the publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Ovaj zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.
Glauk Konjufca ________________________ Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	Glauk Konjufca ________________________ The Spokesman of the Assembly of Republic of Kosovo	Glauk Konjufca ________________________ Predsednik Skupštine Republike Kosovo